

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES

Item

D31 SATELLITE ACCESS

(a) This custom-designed arrangement provides 9.6 Kbps and 19.2 Kbps channels for satellite access between Kuujjuak and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(b) This custom-designed arrangement provides 32 Kbps and 64 Kbps channels for satellite access between Kuujjuak and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(c) This custom-designed arrangement provides for a 56 Kbps channel for satellite access between Kuujjuak and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(d) This custom-designed arrangement provides for a 64 Kbps channel for satellite access between Puvirnituk and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(e) This custom-designed arrangement provides for three 32 Kbps ADPCM channels for satellite access from the locations indicated below to the Edmonton International Airport, Alberta. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note)

- (1) Fort Severn, Ontario.
- (2) Inukjuak, Québec.
- (3) Puvirnituk, Québec.
- (4) Ogoki, Ontario.

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE

(a) Voies de transmission personnalisée à 9.6 kbit/s et 19.2 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Kuujjuak et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

(b) Voies de transmission personnalisée à 32 kbit/s et 64 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Kuujjuak et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

(c) Voies de transmission personnalisée à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Kuujjuak et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

(d) Voies de transmission personnalisée à 64 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Puvirnituk et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

(e) Cet arrangement personnalisé comporte l'utilisation de trois canaux MICDA à 32 Kbit/s offrant un accès par satellite entre les emplacements indiqués ci-dessous et l'aéroport international d'Edmonton, Alberta. La période de service initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation anticipée sont égaux à la valeur des paiements restants. (Note)

- (1) Fort Severn, Ontario.
- (2) Inukjuak, Québec.
- (3) Puvirnituk, Québec.
- (4) Ogoki, Ontario.

N

N

	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
D31(a).....	\$ 5,000.00	\$ 7,500.00
D31(b)	7,500.00	11,250.00
D31(c).....	4,000.00	7,500.00
D31(d)	4,000.00	7,500.00
D31(e)(1).....	2,500.00	7,500.00
D31(e)(2).....	2,500.00	7,500.00
D31(e)(3).....	2,500.00	7,500.00
D31(e)(4).....	2,500.00	7,500.00

N

Note: In addition, the rates and charges as specified in General Tariff Item 950 apply.

Note: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits au Tarif général – Article 950.

Continued on page D31.1 / Suite page D31.1

See page 3 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 3.

Issued/Publication 2015 12 17

Authority: Telecom Order CRTC 2016-9 January 13, 2016.

Effective date/Entrée en vigueur 2016 01 22

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2016-9 du 13 janvier 2016.

TN 7485

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

Item

D31 SATELLITE ACCESS - continued

(f) This custom-designed arrangement provides for seven 56 Kbps channels for satellite access between the customer's premises in the locations indicated below and Montréal, Québec. The initial service period is 12 months and termination liability applies per location and is equal to 50% of the remaining payments for each terminated location. Subject to the agreement of the Company and the customer, this arrangement will be provided for additional 12 month service periods. Service charges set out below apply for moves, adds or changes, but do not apply where service is provided for additional service periods without change. (Note)

- (1) Inukjuak, Québec
- (2) Kangiqsualujjuaq, Québec
- (3) Kangiqsujuuaq, Québec
- (4) Kuujjuaq, Québec
- (5) Obedjiwan, Québec
- (6) Puvirnituk, Québec
- (7) Imiujaq, Québec

(g) This custom-designed arrangement provides for a 56 Kbps satellite data test circuit originating and terminating in Montréal, Québec. The initial service period is 3 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. A 30-day notification period is required for termination of the circuit after the initial 3 month period.

(h) This custom-designed arrangement provides for two 56 Kbps channels for satellite access between the locations indicated below and Inukjuak, Québec. One spare modem is included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

- (1) Montreal, Quebec
- (2) Edmonton, Alberta

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite

(f) Ce montage conçu sur commande comporte l'utilisation de sept voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite reliant le local de l'abonné aux emplacements indiqués ci-dessous et Montréal, Québec. La période de service initiale est de 12 mois, et les frais de résiliation s'appliquent par emplacement et correspondent à 50% des paiements restants pour chaque emplacement touché par la résiliation. Sous réserve de l'accord de l'entreprise et de l'abonné, ce montage sera fourni pour des périodes de service de 12 mois supplémentaires. Les frais de service établis ci-après s'appliquent aux déplacements, aux ajouts et aux modifications, mais ne s'appliquent pas lorsque le service est fourni pour des périodes de service supplémentaires sans modification. (Note)

- (1) Inukjuak, Québec
- (2) Kangiqsualujjuaq, Québec
- (3) Kangiqsujuuaq, Québec
- (4) Kuujjuaq, Québec
- (5) Obedjiwan, Québec
- (6) Puvirnituk, Québec
- (7) Imiujaq, Québec

(g) Ce montage conçu sur commande fournit un circuit d'essai de transmission de données par satellite à 56 kbit/s en provenance et à destination de Montréal, Québec. La période de service initiale est de trois mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des paiements restants. Un préavis de 30 jours est exigé en cas d'annulation du circuit après la période initiale de trois mois.

(h) Ce montage conçu sur commande comporte l'utilisation de deux voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite reliant les emplacements indiqués ci-dessous et Inukjuak, Québec. Un modem de rechange est inclus. La période de service initiale est de 60 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des paiements restants.

- (1) Montreal, Quebec
- (2) Edmonton, Alberta

	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
D31(f)(1)	\$ 3,220.00	\$ 5,000.00
D31(f)(2)	3,220.00	5,000.00
D31(f)(3)	3,220.00	5,000.00
D31(f)(4)	3,220.00	5,000.00
D31(f)(5)	1,830.00	5,000.00
D31(f)(6)	3,220.00	5,000.00
D31(f)(7)	3,220.00	5,000.00
D31(g)	3,700.00	3,000.00
D31(h)(1)	4,800.00	5,000.00
D31(h)(2)	3,300.00	5,000.00

Note: In addition, the rates and charges as specified in General Tariff Item 5010 apply.

Note: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits à l'article 5010 du Tarif général.

Continued on page D32 / Suite page D32.

See page 3 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 3.

Issued/Publication 2016 06 01

Authority: Telecom Order CRTC 2016-226 June 16, 2016.

Effective date/Entrée en vigueur 2016 07 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2016-226 du 16 juin 2016.

TN 7498

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

Item

D31 SATELLITE ACCESS - continued

(i) This custom-designed arrangement provides for one 56 Kbps channel for satellite access between Quaqtaq, Québec and Montréal, Québec. One spare modem is included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(j) This custom-designed arrangement provides for a 64 Kbps ADPCM channel for satellite access between Puvirnituk and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

(k) This custom-designed arrangement provides for a 32 Kbps ADPCM channel for satellite access between Peawanuck and Timmins, Ontario. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note 1)

(l) This custom-designed arrangement provides for a 56 Kbps data channel for satellite access between Fort Severn, Ontario and the Edmonton International Airport, Alberta. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note 2)

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite

(i) Ce montage conçu sur commande comporte l'utilisation d'une voie de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Quaqtaq, Québec et Montréal, Québec. Un modem de rechange est inclus. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des paiements restants.

(j) Voies de transmission personnalisée à 64 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Puvirnituk et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

(k) Voies de transmission personnalisée à 32 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Peawanuck et Timmins, Ontario. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note 1)

(l) Voies de transmission personnalisée de données à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Fort Severn, Ontario et l'aéroport international d'Edmonton, Alberta. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note 2)

	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
D31(i)	\$ 3,300.00	\$ 16,000.00
D31(j)	3,500.00	7,500.00
D31(k)	2,300.00	7,500.00
D31(l)	3,500.00	7,500.00

Note 1: In addition, the rates and charges as specified in National Service Tariff Items 304 and 305 apply.

Note 2: In addition, the rates and charges as specified in National Service Tariff Item 301, 303, 304, 307 and General Tariff Item 950 apply.

Note 1: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits au Tarif des services nationaux – Articles 304 et 305.

Note 2: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits au Tarif des services nationaux – Article 301, 303, 304, 307 et Tarif général – Articles 950.

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION**Item****D31 SATELLITE ACCESS - continued**

(m) This custom-designed arrangement provides for a 56 Kbps data channel for satellite access between Puvirnituq, Québec and the Edmonton International Airport, Alberta. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note 1)

(n) This custom-designed arrangement provides for a 64 Kbps ADPCM channel for satellite access between Quaqtaq, Québec and Montréal, Québec. The initial service period is 36 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note 2)

(o) This custom-designed arrangement provides for three 56 Kbps channels for satellite access between Puvirnituq, Québec and Montréal, Québec. Local accesses at the northern site and one spare modem are included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note 3)

(p) This custom-designed arrangement provides for three 56 Kbps channels for satellite access between Fort Severn, Ontario and Edmonton, Alberta. Local accesses at the northern site and one spare modem are included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments.

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES**Article****D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite**

(m) Voies de transmission personnalisée de données à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Puvirnituq, Québec et l'aéroport international d'Edmonton, Alberta. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note 1)

(n) Voies de transmission personnalisée à 64 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Quaqtaq, Québec et Montréal, Québec. La période initiale est de 36 mois, et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note 2)

(o) Ce montage personnalisé comporte l'utilisation de trois voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Puvirnituq, Québec et Montréal, Québec. Les installations d'accès locales pour le site du nord et un modem de rechange sont fournis. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note 3)

(p) Ce montage personnalisé comporte l'utilisation de trois voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Fort Severn, Ontario et Edmonton, Alberta. Les installations d'accès locales pour le site du nord et un modem de rechange sont fournis. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer.

	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
D31(m)	\$ 3,500.00	\$ 7,500.00
D31(n)	4,000.00	7,500.00
D31(o)	11,162.79	27,355.00
D31(p)	11,162.79	26,920.00

Note 1: In addition, the rates and charges as specified in National Service Tariff Items 304 and 305 apply.

Note 2: In addition, the rates and charges as specified in National Service Tariff Item 301, 303, 304, 307 and General Tariff Item 950 apply.

Note 3: Local access facilities for interconnection to this system, where required, must be provided by the Company and are provided at the rates, terms and conditions as specified in the Company's tariffs where appropriate or at the applicable price for forborne services.

Note 1: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits au Tarif des services nationaux – Articles 304 et 305.

Note 2: Par ailleurs, les frais sont ceux décrits au Tarif des services nationaux – Article 301, 303, 304, 307 et Tarif general – Articles 950.

Note 3: Les installations d'accès locales pour fin d'interconnexion à ce système, où elles sont requises, doivent être fournies par la Compagnie et sont fournies selon les tarifs et les modalités stipulés dans les Tarifs de la Compagnie, le cas échéant, ou selon le prix en vigueur des services faisant l'objet d'une abstention de réglementation.

Continued on page D31.4 / Suite page D31.4.

See page 3 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 3.

Issued/Publication 2015 12 17

Authority: Telecom Order CRTC 2016-9 January 13, 2016.

Effective date/Entrée en vigueur 2016 01 22

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2016-9 du 13 janvier 2016.

TN 7485

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE
DONNÉES

Item

D31 SATELLITE ACCESS - continued

(q) This custom-designed arrangement provides for two 56 Kbps channels for satellite access between Kuujuaq, Québec and Montréal, Québec. Local accesses at the northern site and one spare modem are included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note)

(r) This custom-designed arrangement provides for two 56 Kbps channels for satellite access between Peawanuck, Ontario and North Bay, Ontario. Local accesses at the northern site are included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note)

(s) This custom-designed arrangement provides for one 56 Kbps channel for satellite access between Ogoki, Ontario and Edmonton, Alberta. Local access at the northern site and one spare modem are included. The initial service period is 60 months and termination liability is equal to the present worth of the remaining payments. (Note)

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite

(q) Ce montage personnalisé comporte l'utilisation de deux voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Kuujuaq, Québec et Montréal, Québec. Les installations d'accès locales pour le site du nord et un modem de rechange sont fournis. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note)

(r) Ce montage personnalisé comporte l'utilisation de deux voies de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Peawanuck, Ontario et North Bay, Ontario. Les installations d'accès locales pour le site du nord sont fournis. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note)

(s) Ce montage personnalisé comporte l'utilisation d'une voie de transmission à 56 kbit/s pour fournir l'accès par satellite entre Ogoki, Ontario et Edmonton, Alberta. L'installation d'accès locale pour le site du nord et un modem de rechange sont fournis. La période de service initiale est de 60 mois et les frais de résiliation correspondent à la valeur actualisée des montants à payer. (Note)

	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
D31(q)	\$ 10,275.20	\$ 26,545.00
D31(r)	6,775.20	17,680.00
D31(s)	4,087.60	37,520.00

Note: Local access facilities for interconnection to this system, where required, must be provided by the Company and are provided at the rates, terms and conditions as specified in the Company's tariffs where appropriate or at the applicable price for forborne services.

Note: Les installations d'accès locales pour fin d'interconnexion à ce système, où elles sont requises, doivent être fournies par la Compagnie et sont fournies selon les tarifs et les modalités stipulés dans les Tarifs de la Compagnie, le cas échéant, ou selon le prix en vigueur des services faisant l'objet d'une abstention de réglementation.

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

Item

D31 SATELLITE ACCESS - continued

(t) Large Customer Satellite Access. This custom-designed arrangement provides, subject to the availability of suitable facilities, facilities for low speed satellite access between the customer's premises in Winnipeg, Manitoba and the customer's remote sites in Peawanuck, Ogoki Post, and Fort Severn, Ontario and Inukjuak and Puvirnituk, Québec. One spare satellite modem for each site is included.

(1) This custom-designed arrangement also provides, subject to the availability of suitable facilities, facilities for low speed satellite access between the customer's premises in Montreal, Québec and the customer's remote sites in Inukjuak, Puvirnituk, Kuujuaq and Quaqtaq, Québec. One spare satellite modem for each site is included.

(2) The initial contract period is 21 months with termination liability equal to the present worth of the remaining monthly payments. Termination charges do not apply where the customer migrates to another Company-provided service which is subject to the terms of contract. In such cases, termination charges do not apply, provided that the charges remaining on the contract period for this service are less than those being committed to under the new contract period for the other service. If the charges remaining are greater than those being committed to under the contract period for the other service, then termination charges as determined above apply on the difference between the two amounts.

(3) At the end of the initial contract period, this arrangement may, in its entirety or on an individual circuit basis, be renewed, or extended for successive one month service periods, subject to the mutual agreement of the Company and the customer.

(4) The following monthly rates and service charges apply. Service charges apply for initial installation, moves, adds or changes, but do not apply where service is provided for additional service periods without change.

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite

(t) Accès par satellite pour les grandes entreprises. Cet arrangement personnalisé fournit, sous réserve de la disponibilité d'installations adéquates, des installations pour l'accès par satellite à faible vitesse entre les locaux du client à Winnipeg, au Manitoba et les sites distants du client à Peawanuck, Ogoki Post et Fort Severn, en Ontario et Inukjuak et Puvirnituk, au Québec. Un modem satellite de rechange pour chaque site est compris.

(1) Cet arrangement personnalisé fournit également, sous réserve de la disponibilité d'installations adéquates, des installations pour l'accès par satellite à faible vitesse entre les locaux du client à Montréal, au Québec et les sites distants du client à Inukjuak, Puvirnituk, Kuujuaq et Quaqtaq, au Québec. Un modem satellite de rechange pour chaque site est compris.

(2) La durée initiale du contrat est de 21 mois avec une indemnité en cas de résiliation égale à la valeur actuelle des paiements mensuels restants. Les frais de résiliation ne s'appliquent pas lorsque le client passe à un autre service fourni par l'entreprise qui est soumis aux modalités du contrat. Dans ce cas, les frais de résiliation ne s'appliquent pas, à condition que les frais restant sur la durée du contrat pour ce service soient inférieurs à ceux engagés au titre de la nouvelle durée du contrat pour l'autre service. Si les frais restants sont supérieurs à ceux engagés au titre de la durée du contrat pour l'autre service, les frais de résiliation déterminés au paragraphe ci-dessus s'appliquent sur la différence entre les deux montants.

(3) À la fin de la durée initiale du contrat, cet arrangement peut, dans son intégralité ou sur une base de circuit individuel, être renouvelé ou prolongé pour des durées de service successives d'un mois, sous réserve de l'entente mutuelle de l'Entreprise et du client.

(4) Les tarifs mensuels et les frais de service suivants s'appliquent. Des frais de service s'appliquent pour l'installation initiale, les déplacements, les ajouts ou les modifications, mais ne s'appliquent pas lorsque le service est fourni pour des durées de service supplémentaires sans changement.



SPECIAL FACILITIES TARIFF
TARIF DES MONTAGES SPÉCIAUX
www.bell.ca/tariffs / www.bell.ca/tarifs

CRTC 7396
ORIGINAL PAGE D31.6
Section D

ARRANGEMENTS FOR DATA TRANSMISSION

**ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE
DONNÉES**

Item

D31 SATELLITE ACCESS - continued

Article

D31 ACCÈS PAR SATELLITE - suite

Circuit, from customer site in Winnipeg, Manitoba to customer site in:	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
Peawanuck, Ontario.....	\$ 1,486.94	\$ 143,112.75
Ogoki Post, Ontario.....	4,249.44	55,013.70
Fort Severn, Ontario.....	4,187.04	55,013.70
Inukjuak, Québec.....	4,444.44	56,691.68
Puvirnituq, Québec.....	4,187.04	56,691.68

Circuit, from customer site Montreal, Québec to customer site in:	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
Kuujuuaq Québec.....	\$ 5,561.20	\$ 8,988.62
Quaqtaq Québec.....	5,519.75	8,988.62
Inukjuak, Québec.....	5,873.20	8,988.62
Puvirnituq, Québec.....	5,615.80	8,988.62

Continued on page D32 / Suite page D32

See page 3 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 3.

Issued/Publication 2025 07 18

Authority: Telecom Order CRTC 2025-259 October 07, 2025.

Effective date/Entrée en vigueur 2025 10 07

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2025-259 07 octobre 2025.

TN 7723